

SF

Revista de Comunicación Global

SUZUKI FAMILY

Septiembre de 2014

140

CELERIO

Pequeño por fuera, grande por dentro

Tres millones de motores fuera borda producidos

Suzuki Marine consiguió una producción global total de
3 millones de unidades de motores fuera borda

y más...

Las 8 horas de Suzuka

Suzuki vuelve a subir al podio



Way of Life!

Pequeño por fuera, grande por dentro

El CELERIO es un nuevo auto compacto que se ha desarrollado para superar las expectativas de todos los propietarios de autos del segmento A.

El nuevo CELERIO proporciona la facilidad de manejo propia de los autos compactos y, al mismo tiempo, ofrece un espacio interior y una capacidad del maletero sobresalientes. El motor y las transmisiones de nuevo desarrollo combinan una excelente economía de combustible con una experiencia de conducción alegre y agradable. Todo ello en un entorno que presenta un estilo de la más alta calidad.

¿Qué pasa?

La Hora del Espectáculo

Suzuki impresiona al mundo entero

El poder de atracción de nuevo CELERIO en Europa y Asia



Delhi



Bangkok



Ginebra

Estreno mundial del CELERIO en el salón del automóvil Auto Expo de Delhi

En febrero, el CELERIO se estrenó a nivel mundial en la 12ª edición del salón del automóvil Auto Expo 2014 en la India. Kenichi Ayukawa, director ejecutivo y presidente de Maruti Suzuki India Limited, presentó el CELERIO en el evento con las siguientes palabras: "El CELERIO es el último ejemplo de la tecnología Suzuki, e introduce la tecnología Auto Gear Shift (una caja de cambios manual automatizada de nuevo desarrollo de Suzuki) en el país por primera vez. Este auto promete una nueva experiencia de manejo más práctica y divertida, que combina una eficiencia excelente en el consumo de combustible, un precio realmente atractivo y un bajo coste de mantenimiento".

Suzuki CELERIO: amor a primera vista con los clientes de la India

Unas pocas semanas después de su lanzamiento en el salón del automóvil Auto Expo 2014, ya se habían pedido más de 35.000 unidades de CELERIO y, a finales de junio, ya se habían entregado más de 32.000 autos. El CELERIO atrae a padres de familia de 30-40 años que desean probar nuevos productos y tecnologías, y que consideran que este modelo es la mejor opción como auto familiar. Cerca del 47 % optó por la tecnología Auto Gear Shift.

El CELERIO en la 35ª edición del Salón Internacional del Automóvil de Bangkok

Suzuki Motor Corporation presentó el CELERIO en el Salón Internacional del Automóvil de Bangkok en marzo de 2014 como el nuevo auto

compacto global y el segundo producto de Suzuki del mercado que cumple con los estándares de auto ecológico de Tailandia, con lo que reúne los requisitos para conseguir beneficios fiscales por tratarse de un auto ecológico. Las ventas locales empezaron en mayo de 2014.

Los clientes tailandeses comparten su satisfacción

Las entrevistas espontáneas que se hicieron a los compradores del CELERIO poco después del lanzamiento del producto en Tailandia revelaron que los hombres casados que compraron el vehículo para su mujer o sus hijos se vieron atraídos por su radio de giro mínimo, la economía de consumo de combustible, el diseño exterior y la facilidad de manejo. Los compradores solteros mencionaron el diseño atractivo, el tamaño compacto y el rendimiento económico como los principales factores que influyeron en su decisión de compra.

El CELERIO en la 84ª edición del Salón Internacional del Automóvil de Ginebra

La nueva especificación europea CELERIO, un nuevo tipo de vehículo del segmento A desarrollado según el "concepto A+" de Suzuki se presentó en el Salón Internacional del Automóvil de Ginebra en marzo de 2014. El CELERIO ofrece un manejo sencillo y cuenta con un interior amplio y un maletero espacioso que superan las características estándar de su categoría. Incluye el motor K10C DUALJET de nuevo desarrollo con un sistema de arranque y parada automático del motor que consigue un nivel bajo de emisiones de CO₂, líder en su categoría. Está programado que las ventas del CELERIO empiecen en Europa a lo largo del último semestre de 2014.



CELERIO

Características del producto

Interior espacioso y comfortable

El espacioso interior es parte del atractivo del nuevo CELERIO, que desafía las dimensiones de los típicos autos del segmento A. Se ha maximizado el uso de este espacio para conseguir amplitud y comodidad (altura y espacio suficiente para las piernas) para todos los ocupantes del habitáculo. Las puertas laterales de grandes dimensiones y los asientos elevados permiten entrar y salir del auto fácilmente.



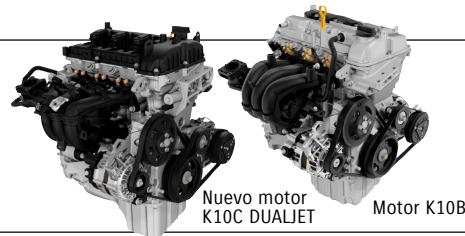
Espacioso compartimento para el equipaje

Se ha puesto especial empeño en proporcionar una capacidad del maletero que se encuentra entre las mejores de su clase. La estructura de la suspensión de la viga de torsión de extremo plano trasera también ha contribuido a conseguir un piso del maletero más bajo y una capacidad de almacenamiento de 254 litros*. Además, el portón trasero de grandes dimensiones y la altura baja del mismo con respecto al piso permiten cargar y descargar el auto en forma sencilla.

*Esta cifra puede variar en función del mercado. Medido utilizando el Método de la Asociación Alemana de la Industria del Automóvil (VDA).

Eficiencia en el consumo de combustible sobresaliente y rendimiento dinámico

El motor y las transmisiones del nuevo CELERIO se han desarrollado expresamente para proporcionar una economía de combustible excelente, así como un rendimiento dinámico. Para mejorar estas características, Suzuki ha tomado medidas para reducir el peso siempre que sea posible y para aumentar el rendimiento aerodinámico.



Excepcional facilidad de manejo

El tamaño compacto del nuevo CELERIO facilita las maniobras, incluso en espacios reducidos. Además, el cambio de marchas elevado y el funcionamiento suave del mismo en combinación con los asientos elevados contribuyen a mejorar la visibilidad y la facilidad de manejo. El conductor se enamorará de inmediato de su pequeño radio de giro y su facilidad de manejo, que aumentan la confianza y el manejo agradable a la hora de circular por callejuelas estrechas o de aparcarse en espacios de estacionamiento reducidos.

Thai Suzuki Motor demuestra el potencial de mercado de las motocicletas de gran tamaño de Suzuki



En la 35ª edición del Salón Internacional del Automóvil de Bangkok 2014, Thai Suzuki Motor Co., Ltd. desveló el pasado 25º de marzo la elegante motoneta de lujo Suzuki BURGMAN 200 ABS y presentó la Suzuki V-Strom 1000 ABS. El concesionario de motocicletas de gran tamaño de Suzuki de la exposición contaba con tres zonas en la que se exhibían motocicletas, accesorios y souvenirs.

Durante el cuarto trimestre del año pasado, la empresa empezó a ofrecer los productos de la línea completa de motocicletas de gran tamaño de Suzuki en Tailandia. De entre ellas, destaca la motoneta de lujo BURGMAN 200 ABS, que se fabrica en Tailandia tanto para ventas nacionales como para exportación a Japón, Europa, América del Norte y Oceanía. El buque insignia de los modelos de turismo de aventura, la Suzuki V-Strom 1000 ABS, con su chasis compacto y ligero, su potente motor y su práctico equipamiento, entusiasmará sin duda a los pilotos experimentados del mercado de lujo nacional, tan en auge en la actualidad.



El Salón Náutico de Kuwait destaca los productos Suzuki en este mercado creciente

En el Salón Náutico de Kuwait del pasado febrero, el stand del distribuidor de Suzuki OBM de Kuwait, Mustafa Karam & Sons Co., exhibió una amplia gama de motores de Suzuki Marine. Durante los últimos años, los fuera bordas de Suzuki Marine han experimentado una creciente popularidad y una mayor cuota de mercado en Kuwait.

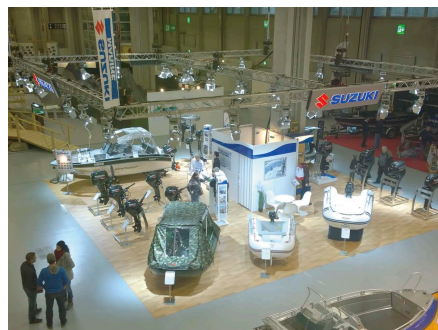
MK & Sons respalda y presta apoyo a Suzuki Marine con su equipo de técnicos móviles de mantenimiento de equipos marinos, que cubren prácticamente toda la región de Kuwait. Suzuki Marine y Mustafa Karam & Sons seguirán trabajando codo con codo para prestar servicio y satisfacer a los clientes de Suzuki OBM, y para garantizar que puedan disfrutar al máximo de sus productos Suzuki Marine en el líquido elemento.



La exposición de Suzuki Marine impresiona a los visitantes de todas las edades de una feria suiza

La 11ª edición de la Feria Comercial FISCHEN JAGEN SCHIESSEN (PESCA, CAZA Y ARMAS DE FUEGO) 2014, que se celebró el pasado febrero, fue todo un éxito, con aproximadamente 30.000 visitantes y 230 empresas presentando sus productos durante los cuatro días que duró el evento.

Suzuki Marine Switzerland organizó una exposición impecable para una audiencia que incluyó 30 salones de niños de diferentes colegios y multitud de familias. Algunos de los productos más destacados fueron los controles duales para los motores fuera borda de Suzuki para barcas de pesca y la exclusiva gama de lanchas neumáticas inflables "Sergio Cellano", que se presentó por primera vez en dicha feria.



Un bote rígido inflable con doble motor DF300AP en el menú del Salón Náutico de Ámsterdam

Bajo el eslogan "Herman only chooses the best ingredients" (Herman solo elige los mejores ingredientes), el bote rígido inflable de 10 metros del famoso chef de la televisión holandesa Herman den Blijker fue todo un éxito en el Salón Náutico HISWA de Ámsterdam. La exposición, preparada por el distribuidor holandés B.V. NIMAG, contaba con motores dobles blancos DF300AP, el primer fuera borda del mundo que combina la rotación directa e inversa en la misma unidad inferior. Este novedoso sistema es posible gracias a un diseño unificado de engranajes, ejes y rodamientos de la unidad inferior que hacen que el funcionamiento sea fiable tanto en la rotación directa como en la inversa.



Tecnologías de automoción innovadoras de Suzuki

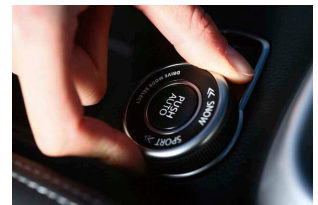
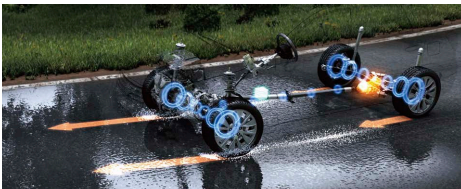
Nuevas tecnologías

ALLGRIP

- Más diversión y mayor fiabilidad allá donde vaya

Suzuki lleva desarrollando vehículos 4WD durante casi medio siglo. ALLGRIP aprovecha toda esta experiencia para ofrecer una nueva generación de nuestra famosa tecnología 4WD y para proporcionar los siguientes valores clave, tan demandados hoy en día. En primer lugar, debe ofrecer un manejo divertido. Además de ampliar la gama de actividades del conductor, ALLGRIP aumenta el placer de manejar gracias al agarre en curvas mejorado en el manejo del día a día. En segundo lugar, debe proporcionar tranquilidad. ALLGRIP incrementa la estabilidad y proporciona una experiencia de manejo más fiable en caso de malas condiciones meteorológicas o de cambios repentinos en la superficie de la carretera. Por último, debe proporcionar una gran eficiencia en el consumo de combustible. Si bien los 4WD están asociados a menudo con una economía de combustible deficiente, las tecnologías para disminuir el peso y los sistemas de control avanzados posibilitan la eficiencia en el consumo de combustibles y un nivel de emisiones de CO₂ bajo.

El primer modelo ALLGRIP es el SX4 S-CROSS. El sistema 4WD del SX4 S-CROSS cuenta con una función de selección de cuatro modos que proporciona los tres valores de ALLGRIP. El modo SPORT proporciona un manejo absolutamente placentero, los modos SNOW/LOCK garantizan la confianza durante el manejo y el modo AUTO ofrece un manejo eficiente. Está planeado demostrar a los usuarios y a todo el mercado que la tecnología 4WD puede convertirse en una gran aliada para todos los usuarios bajo todas las condiciones de manejo al ofrecer los tres valores en los modelos futuros.



MOTOR DUALJET

- El equilibrio perfecto entre un rendimiento dinámico y una eficiencia en el consumo de combustible sobresaliente

El nuevo motor DUALJET de Suzuki aumenta la eficiencia térmica, ya que incorpora una serie de innovaciones para convertir más energía térmica en fuerza motriz.

Una de estas innovaciones es la adopción de dos inyectores de combustible por cilindro. Los dos inyectores introducen una fina vaporización de combustible atomizado en la cámara de combustión, lo que permite que combustione más fácilmente y contribuye a aumentar la eficiencia térmica. Todos los inyectores están ubicados cerca de la cámara de combustión para conseguir un llenado de combustible eficiente. Todo ello está combinado con una forma óptima de la corona del pistón y con un diseño compacto de la cámara para promover una combustión más eficiente.

Aumentar la tasa de compresión del motor es otro método para incrementar de manera efectiva la eficiencia de la combustión. La parte negativa de este enfoque es que aumenta la posibilidad de que se produzca una detonación (golpeteo o encendido prematuro). La tecnologías que se han implementado en el motor DUALJET para eliminar las detonaciones y aumentar aún más la eficiencia térmica incluyen nuevos surtidores de aceite para enfriar los pistones y un sistema de recirculación de gases de escape refrigerado por agua que devuelve parte de los gases de escape a la cámara de combustión para reducir la temperatura de combustión.



Injector doble

AUTO GEAR SHIFT

- Un manejo más divertido y más económico

La tecnología Auto Gear Shift combina la economía de combustible, la eficiencia de costes y la sensación de manejo divertido de las cajas de cambios manuales con la facilidad de manejo de las automáticas.

Auto Gear Shift se distingue de las cajas de cambios manuales automatizadas convencionales al montar el "actuador de control de cambio inteligente" directamente sobre la caja de cambios. Al integrar el controlador en su actuador hidráulico electrónico, se consigue una caja de cambios compacta y ligera que permite una distribución del cambio más rápida y suave.

El conductor puede elegir entre el modo Drive automatizado o el modo Manual. En el modo Drive, el conductor simplemente acciona los pedales del acelerador y del freno sin cambiar las marchas, lo que permite disfrutar del estilo de conducción sencillo de una caja de cambios automática. El modo manual ofrece un manejo más divertido, ya que permite al conductor cambiar sencilla y libremente de marcha cuando lo desee.



Suzuki Marine: Un Pasado Excelente y un Futuro Emocionante

Los Fans de Suzuki Marine Participan en el Concurso de Fotografía del 50º Aniversario

Para marcar nuestro 50º aniversario de fabricación y marketing de excepcionales motores fuera borda en 2015, Suzuki Marine ha organizado este año un concurso de fotografía para aficionados. Animamos a todos los clientes y fans de Suzuki a participar.

Con el lema “Suzuki Global Adventure: Illustrating The Marine Way of Life!” (Aventura Global de Suzuki: Ilustrando el Way of Life! Marine), todo el mundo puede participar en el concurso con fotos antiguas que no han publicado de motores fuera borda de Suzuki. Las fotos deben presentarse desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre. Para conocer las instrucciones sobre cómo presentar las fotos mediante su distribuidor, consulte la página web del concurso en: <http://www.globalsuzuki.com/marine/photocontest/index.html>



Alrededor de 35 distribuidores locales de Suzuki aceptarán fotografías a través de sus páginas web, email o SNS. Cada distribuidor participante elegirá a dos ganadores locales cuyos nombres se publicarán en la página web de Global Suzuki en diciembre.

La sede central de Suzuki elegirá al ganador del Primer Premio y a los tres ganadores de los Premios por Excelencia, que se anunciarán en el Salón Náutico Internacional de Japón, en Yokohama, en marzo de 2015. Los ganadores también se anunciarán en la página web de Global Suzuki Marine.

La foto ganadora se mostrará en material promocional de Suzuki, en exhibiciones del salón náutico y en la publicación del 50º aniversario.

50 Años y Todavía Creciendo

Para celebrar el 50º aniversario, Suzuki Marine organizó un evento en Hamamatsu el día 8 de agosto, donde antiguos y actuales empleados se reunieron para hablar sobre los logros tecnológicos de Suzuki y sobre la excelente expansión en mercados nacionales e internacionales a lo largo del último medio siglo. Los miembros de Suzuki del pasado y del presente compartieron su orgullo por formar parte de esta magnífica historia y prometieron continuar haciendo fuerza por un futuro aún mejor en los próximos 50 años.



Suzuki Marine Alcanza un Total de 3 Millones de Motores Fuera Borda



Este año, Suzuki Marine consiguió una producción global total de tres millones de unidades de motores fuera borda, 49 años después de comenzar a fabricar en 1965.

Suzuki celebró este hito el 24 de julio en su planta de Toyokawa en Aichi, Japón, con una ceremonia a la que asistió el director representante y vicepresidente ejecutivo, Toshihiro Suzuki.

Suzuki Marine ha ganado siete veces el Premio a la Innovación de la Asociación de Fabricantes de la Industria Náutica (NMMA) de Estados Unidos, gracias a la alta calidad y durabilidad respaldadas por las últimas tecnologías. Los motores fuera borda de Suzuki son ligeros, compactos y accesibles y son los preferidos por los clientes en 144 países y en regiones de todo el mundo.

“Suzuki celebrará nuestro 50º aniversario de ventas de motores fuera borda en 2015. Les pedimos amablemente su apoyo para que nuestros productos sigan siendo valorados y apreciados por nuestros clientes”, dijo Toshihiro Suzuki.

El nuevo DF200A

- Ligero, Potente, Eficiente y Seguro

El nuevo motor fuera borda de cuatro cilindros DF200A en línea se presenta para redefinir el rendimiento de los fuera borda ligeros y la economía de combustible mediante características avanzadas, una mayor seguridad y una impresionante potencia comparable a la de un motor V6.

Con solo 226 kg, el nuevo DF200A es más de un 12 % más ligero que el V6 DF200 de Suzuki. Aun así, produce la misma potencia de 147 kW (200 PS) para ofrecer a los navegantes la opción de una solución más ligera, eficaz y compacta sin ningún compromiso.

Abundan las características innovadoras

El nuevo y elegante frontal está diseñado para maximizar el rendimiento al enviar aire más frío directamente al afinado y alargado colector de admisión del motor. El sistema probado de Suzuki de sincronización de válvula variable y las idénticas válvulas de entrada y de salida permiten al motor respirar de manera más eficiente. Un nivel de compresión superior de 10,2:1 y el rendimiento del bloque de 2.867 cm³ del motor también contribuyen a la excelente aceleración del nuevo DF200A y a la fuerza de su potente par de torsión a bajas revoluciones y máxima velocidad.

La Tecnología de Control de Mezcla Pobre de Suzuki optimiza la mezcla de aire y combustible mediante el rango de operación del motor para ayudar a maximizar el rendimiento y la economía del combustible. Los sensores avanzados de preignición y de oxígeno aumentan aún más la seguridad y ayudan a mantener suave el funcionamiento del motor en condiciones cambiantes y exigencias de velocidad y potencia. El DF200A también presenta un sensor de detección de agua para avisar de humedad en el sistema de combustible.

También se planea el lanzamiento del nuevo modelo DF200AP. Será el primer fuera borda de 147 kW (200 PS) en el mercado disponible con Control de Precisión de Suzuki, un sistema avanzado de control por ordenador que sustituye los cables mecánicos por un sistema de control electrónico para cambios de marchas y aceleración, y la Rotación Selectiva de Suzuki, que demuestra la valía de las instalaciones de los multi-fuera borda. Además, presenta un sistema de arranque sin llave que emplea un mando con una clave codificada para mayor comodidad.



Suzuka 8 hours 2014



Podio para las Suzukis de Yoshimura y Kagayama



Cuando se ondeó la bandera a cuadros en la segunda ronda del Campeonato Mundial de Resistencia de las 8 Horas de Suzuka el 27 de julio, Yoshimura Suzuki y el Equipo Kagayama quedaron en segundo y tercer lugar en sus GSX-R1000.

Para más emoción, una tormenta obligó a posponer el comienzo y la lluvia intermitente obligó a que se hiciesen más paradas en boxes para cambiar los neumáticos y propició unas condiciones desafiantes en el recorrido de Suzuka.

El equipo Yoshimura Suzuki Shell Advance quedó a 60 segundos de la victoria. El equipo Yoshimura Suzuki incluyó dos pilotos de pruebas de Suzuki MotoGP, Randy De Puniet y Takuya Tsuda, junto con el piloto del British Superbike del Tyco Suzuki, Josh Waters, que ganó la ronda del BSB en Brands Hatch la semana anterior. Tsuda realizó la vuelta de clasificación más rápida en el Top Ten Trial el día anterior a la carrera, ganando así la primera posición para Yoshimura Suzuki Shell Advance y completando el circuito en 2:06,703. Tras la carrera, Tsuda afirmó: "Sé que hicimos todo lo que pudimos, pero no me siento satisfecho con el resultado. El año que viene me esforzaré al máximo para ganar".



En la tercera posición quedó el Equipo Kagayama con Yukio Kagayama, a quien se le unió su compañero de Suzuka 2013, Noriyuki Haga, y un nuevo miembro joven del equipo suizo, Dominique Aegerter. Las tres primeras posiciones, Honda, Yoshimura Suzuki y el Equipo Kagayama, quedaron en el mismo orden de llegada que el año pasado. "Estoy muy feliz por haber recibido tanto apoyo de los fans hoy. Planeé

subir a Noriyuki al podio y Dominique ha hecho un gran trabajo en su primera carrera aquí. Estoy encantado de que le invitáramos a unirse a nosotros. Muchas gracias también a nuestro excelente personal."

Otro aspecto que hizo especial las 8 Horas de Suzuka este año fue la participación del equipo Leyenda de Yoshimura Suzuki Shell Advance, entre quienes encontramos al antiguo campeón del Mundial de 500 cc, Kevin Schwantz, al antiguo campeón del All Japan Superbike, Satoshi Tsujimoto, y al piloto de pruebas de Suzuki MotoGP, Nobuatsu Aoki.

Las 8 Horas de Suzuka es la carrera de motociclismo más prestigiosa de Japón; una extenuante prueba de pilotos y máquinas. Podemos estar todos orgullosos de los diseñadores, ingenieros y artífices que han creado las fantásticas motocicletas de Suzuki. Y estamos orgullosos de los pilotos que han mostrado sus habilidades este año en Suzuka. ¡Es estupendo formar parte de la familia Suzuki!



Cinco Equipos de Suzuki Compiten en Suzuka



Este año, cinco equipos de Suzuki llaman la atención en el circuito de MotoGP. Los equipos que están causando tanta emoción son:

#12 El equipo Leyenda de Yoshimura Suzuki Shell ADVANCE
Kevin Schwantz
Satoru Tsujimoto
Nobuatsu Aoki (piloto de pruebas de MotoGP)

#34 Yoshimura Suzuki Shell ADVANCE Racing Team
Takuya Tsuda (piloto de pruebas de MotoGP)
Josh Waters
Randy De Puniet (piloto de pruebas de MotoGP)

#17 Equipo KAGAYAMA y Verity
Yukio Kagayama
Noriyuki Haga
Dominique Aegerter

#1 Suzuki Endurance Racing Team (SERT)
Anthony Delhalle
Erwan Nigon
Damian Cudin

#21 Hamamatsu Team Titan
Yuki Shimizu
Tsubasa Inuki
Hikaru Ohshiro



¿Qué pasa?
BANDERAS A CUADROS

SUZUKI

Nuestras Almas Unidas como Una para Desafiar al Futuro

Mil Voces en un Equipo con el Azul de Suzuki

Ondeando las banderas de Suzuki y vestidos con camisetas y gorras del azul de Suzuki, miles de fans levantaron sus voces como una sola por los equipos de Suzuki en las 8 Horas de Suzuka. Los fans, guiados por el entusiasta Director General Murakami Motoo, gritaron fuertemente cuando los equipos de Suzuki aparecieron en escena para su presentación. Cuando empezó la carrera, las miles de voces se unieron a los rugidos de los motores y los fans permanecieron juntos con emoción mientras los equipos de Suzuki luchaban por sus posiciones en las primeras vueltas. Después, cuando la luz del día comenzó a extinguirse y la carrera se acercaba a su hora final, mil manos hacían ondear mil bolígrafos con luces azules. Un gran equipo animador para un gran equipo de pilotos.

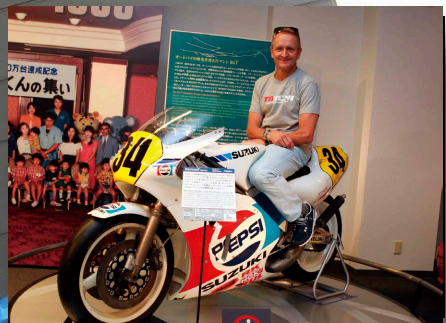
Los Pilotos de Suzuki Comparten Pensamientos

Mientras se iba creando la emoción la víspera de las 8 Horas de Suzuka, los pilotos de los equipos de Suzuki aparecieron en un programa de debate para compartir sus pensamientos sobre la carrera que iban a realizar. Los fans de Suzuki disfrutaron escuchando a los pilotos del SERT, el Equipo Kagayama, el equipo Leyenda de Yoshimura Suzuki, el Yoshimura Suzuki Shell Advance y el Equipo Titan de Hamamatsu formado por empleados de Suzuki.



Kevin Schwantz Visita la Sede Central de Suzuki

El antiguo Campeón del Mundo de 500 cc, Kevin Schwantz, visitó la sede de Suzuki en Hamamatsu antes de la carrera. Schwantz se reunió con el director representante y vicepresidente ejecutivo, Yasuhito Harayama, y con el equipo de I+D de Suzuki MotoGP, y disfrutó al montarse en la legendaria motocicleta Suzuki de Pepsi que se exhibía en Suzuki Plaza. Esta es la motocicleta que pilotó hasta la victoria en el Gran Premio de Japón de 1988.





Los Pilotos de Pruebas de Suzuki MotoGP llegan al Circuito



En las 8 Horas de Suzuka de este año, los fans estaban muy emocionados por ver cómo se unían los pilotos de pruebas de Suzuki MotoGP en la carrera. Nobuatsu Aoki en el equipo Leyenda de Yoshimura Suzuki Shell ADVANCE, y Randy De Puniet y Takuya Tsuda con Yoshimura Suzuki ADVANCE. Otro gran lujo para los fans fue el antiguo Campeón del All Japan Superbike, Satoshi Tsujimoto, que se unió a Schwantz y Aoki en Suzuka, uniendo glorias pasadas con esperanzas de futuro.

La historia de Suzuki en el circuito de MotoGP se dispone a regresar a la línea de salida. Ya han pasado casi 40 años desde que Barry Sheene pilotó hasta la victoria en el TT holandés para el equipo Suzuki en 1975. Durante los años siguientes, muchos de los más conocidos nombres pilotaron hasta la fama en motocicletas de Suzuki. Entre los Campeones del Mundo de MotoGP que han formado parte de los equipos Suzuki

encontramos a Franco Uncini en 1982, a Kevin Schwantz y a uno de los pilotos más respetados de su era y Campeón del Mundo en 1993 y en el 2000, Kenny Roberts Jr., que se convirtió en el primer Campeón del Mundo del nuevo milenio.

Suzuki ha trabajado duro para prepararse para la vuelta a MotoGP tras retirarse de la competición al final de la temporada 2011. A lo largo de esta temporada y en eventos que han tenido lugar desde Europa hasta América y Australia, los pilotos del equipo Suzuki y los equipos de desarrollo han estado probando y ajustando los aspirantes de Suzuki para el MotoGP del futuro. En cada carrera de prueba se daba a ingenieros y pilotos la información necesaria para realizar ajustes en la electrónica, chasis, neumáticos o en cualquier otro detalle que Suzuki volverá a llevar al podio de MotoGP.



AUTOMÓVILES

El torneo Suzuki Tennis Grand Prix de Suiza despierta un gran interés

Das größte Tennis Turnier der Schweiz

08/2013-04/2014
www.tennis-grandprix.ch

SUZUKI
TENNIS
GRAND PRIX

Le plus grand tournoi de tennis en Suisse

25 CENTER
25 CENTRES
Über 1700 Turniere in CH und FL
Plus de 1700 tournois en CH et FL

SUPER PREISE
SUPER PRIX
Gesamtwert von über CHF 300 000
D'une valeur totale de plus de CHF 300 000

Presented by
DENLOP
Suzuki Sport Equipment

Grosse Verlosung:
1. Preis: 8 Monate gratis Suzuki New Swift Sport (abnehmend)
2. Preis: 3 Monate gratis Suzuki New Swift Sport (abnehmend)
Grand Tige au jeu
1er Prix: 6 mois de conduite gratuite pour une Suzuki New Swift Sport
2ème Prix: 3 mois de conduite gratuite pour une Suzuki New Swift Sport

Sponsors: **HEAD** **Wilson** **Tretorn** **Energy** **swissrock** **smash**

Suzuki Switzerland ha patrocinado durante seis años el torneo National Suzuki Tennis Grand Prix, el evento tenístico más importante de Suiza, que cuenta con 10.000 participantes que compiten desde septiembre hasta abril en 25 centros. Suzuki lleva a cabo toda una serie de actividades comerciales en dichos centros, desde repartir folletos y fijar carteles y pancartas, hasta exponer vehículos en el exterior de las instalaciones.

Debido a que el tenis es un deporte muy popular en Suiza, la asistencia y el interés que despierta son muy elevados. El torneo está abierto a participantes de todas las edades y categorías, y permite competir a todo jugador suizo por los atractivos premios que se entregan a los ocho mejores tenistas de cada categoría. Este año, uno de los afortunados ganadores obtuvo como premio un periodo de seis meses de conducción totalmente gratuita de un Swift Sport, mientras que el ganador del segundo premio ganó un lote de productos de Suzuki Marine.



Suzuki Queensland a toda marcha para el lanzamiento de SX4 S-CROSS



Atardecer con el SX-4 S-CROSS, de Fischer

Impresionante imagen del atardecer capturada por Wade Fischer, el marido de Eleanor Fischer, la primera ganadora provisional de la competición

La innovadora estrategia de lanzamiento del nuevo SX4 S-CROSS de Suzuki Queensland (Australia) se centra en la búsqueda de un escritor/comentarista con talento. El concesionario pidió a los radioescuchas de una importante emisora de radio australiana y a los fans de Facebook que preparasen y enviaran un informe automovilístico, ya fuese escrito, en audio o en video, que se subiría al sitio web de Radio 4BC.

La campaña ofrece seis meses de exposición promocional continua a los 12 ganadores y llegará a miles de contactos de las redes sociales. Al final, el fan que haya

proporcionado la mejor experiencia en las redes sociales en lo que a contenido, diversión, relevancia y cuota de audiencia se refiere, ganará un SX4 S-CROSS promocional.

El director general de Suzuki Queensland, Adam Le Fevre, explicó: "Hemos ayudado a personas normales y corrientes a convertirse en comentaristas de automovilismo y hemos puesto a su alcance una forma de conseguir la fama de manera inmediata, tanto para ellos como para el nuevo SX4 S-CROSS".

Lanzamiento exitoso del Wagon R en Pakistán



Este año, la subsidiaria de Suzuki en Pakistán, Pak Suzuki Motor Co. Ltd., empezó la producción del Wagon R con un motor de 1,0 litros, basado en el popular modelo de motor japonés de 660 cc, y lo lanzó con éxito el 18 de abril en una conferencia de prensa en Lahore.

El evento contó con una gran cobertura mediática, con representantes de 26 agencias de prensa, además de los invitados, que incluían a más de 900 propietarios de concesionarios y clientes fieles. La reacción de la prensa fue positiva de manera unánime, y algunas de las características que despertaron más entusiasmo fueron la amplitud interior dentro del cuerpo compacto y el acceso sencillo al habitáculo gracias a los asientos elevados.

Suzuki SX-4 S-CROSS patrocina el Festival de Sanremo 2014



En Suzuki Italy pensamos que los motores de auto y la música pueden comunicar las mismas emociones: pasión, felicidad y libertad. Para demostrarlo, la empresa es una orgullosa patrocinadora de la 64ª edición del Festival de Sanremo. El concurso de canto más importante de Italia se celebró del 18 al 22 de febrero y se emitió en Eurovision en RAI 1.

El hecho de patrocinar el festival se convirtió en una oportunidad excepcional para promocionar el SX4 S-CROSS, ya que el evento atrae a una audiencia variada compuesta mayoritariamente por familias, que son el público objetivo principal del SX4 S-CROSS.

MOTOCICLETAS

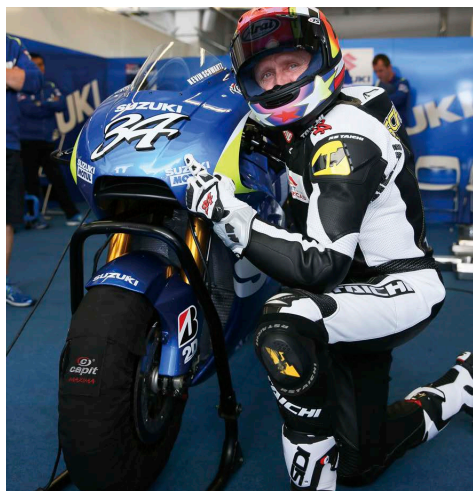
Los principales concesionarios Suzuki de EE.UU. visitan el COTA para participar en un evento exclusivo



Suzuki Motor of America, Inc. (SMAI) invitó a los nueve concesionarios Suzuki líderes en ventas a un exclusivo evento con el equipo de pruebas en el Circuit of The Americas (COTA) Grand Prix, cerca de Austin (Texas), que tuvo lugar después de la segunda ronda de MotoGP de abril. Mientras Suzuki se prepara para volver a MotoGP en 2015, esta fue la única aparición de este año de la nueva moto de carreras MotoGP de Suzuki.

Los propietarios de los concesionarios VIP ganadores disfrutaron de unos días con los miembros del equipo Yoshimura Suzuki Factory Racing, incluidos Martín Cárdenas, Roger Hayden y Chris Clark, así como los pilotos de pruebas de Suzuki MotoGP, Randy DePuniet, Nobuatsu Aoki, y un invitado especial: el piloto Kevin Schwantz.

“Fue alucinante”, aseguró Tim Sifferle, el director general del concesionario de Carol Stream (Illinois). Por su parte, Eric Knobel, director de ventas del concesionario Riva Motorsports Miami, afirmó: “Es algo que solo pasa una vez en la vida”.



La prensa da la bienvenida al lanzamiento de la nueva V-Strom 1000 en Oceanía



Suzuki Australia y Suzuki New Zealand unieron sus fuerzas para el lanzamiento de la nueva V-Strom 1000 en Oceanía el pasado marzo. Para presentar la última motocicleta de turismo de aventura, eligieron la capital de la isla de la aventura. Nueve de los periodistas más importantes tuvieron la oportunidad de probar la máquina en una estimulante ruta desde Napier hasta Palmerston, a lo largo de los picos del parque forestal Ruahine. La ruta era perfecta para poner de manifiesto las nuevas funciones de par y el chasis

rediseñado de la renovada V-Strom.

El lanzamiento provocó toda una serie de críticas positivas, con comentarios como: “Una de las motocicletas de turismo de aventura con mejor relación calidad-precio del mercado” o “Esta moto dormirá en el garaje de muchos aventureros australianos felices”. Puede ver el video del lanzamiento, con citas de la prensa incluidas, en el siguiente enlace:

<http://www.youtube.com/watch?v=H9tqKVyXN58>

Celebración del 40º aniversario de la histórica Suzuki RG500 en Spa-Francorchamps



Durante tres días del mes de julio, Suzuki Belgium y Suzuki International Europe cooperaron como socias principales de la 12ª edición de Bikers' Classics, uno de los eventos de Classic Race más importantes de Europa, albergando a 120 invitados en sus instalaciones de alojamiento para la presentación de la motocicleta XR-H1 MotoGP como futuro clásico.

Los espectadores del circuito Spa-Francorchamps (Bélgica) disfrutaron de un programa fantástico, con una muestra de GP500 y un reparto único en la categoría de los sidecars.

Se invitó a los pilotos de las motocicletas clásicas y nuevas de Suzuki a correr en



el circuito original, en el que Didier de Radiguès también corrió con diferentes motos Suzuki ganadoras de carreras. Por último, el excampeón mundial de resistencia, Richard Hubin, y su joven compañero de equipo, Gregory Fastré, ganaron la carrera Spa Classic de 4 horas... ¡en una Suzuki!

PRODUCTOS MARINOS



Un distribuidor de Dinamarca forma a los técnicos de Suzuki en Groenlandia



El mercado de los fuera bordas en Groenlandia, que depende casi directamente de la pesca comercial, está floreciendo. Durante el 23 y el 24

de abril, el distribuidor de Suzuki danés Johs Thornam A/S tuvo el placer de presentar un seminario de servicio técnico en Groenlandia, en las instalaciones de formación de sistemas mecánicos de Nuuk, al que asistieron más de 20 técnicos de seis concesionarios de Groenlandia.

El enfoque principal del evento era presentar el control de precisión de Suzuki (SPC) y desarrollar un conocimiento profundo del nuevo DF25A/30A. Además, también hubo tiempo para formar a los técnicos en la configuración general del DF60. Todos los participantes recibieron una chaqueta de invierno personalizada de Suzuki Marine.

Los concesionarios Suzuki Marine holandeses visitan Japón



El pasado marzo, el distribuidor holandés de Suzuki, B.V. NIMAG, invitó a todos los concesionarios de Suzuki Marine a unirse a una visita especial a un concesionario de Japón.

El viaje, que se organizó para celebrar el quinto año de liderazgo de mercado de Suzuki en los Países Bajos y para premiar a los concesionarios por ello, también tenía la función de construir relaciones duraderas y fomentar la solidaridad y la cooperación. Entre otras actividades, durante la visita a la planta de fuera bordas de Toyokawa, los propietarios de los concesionarios holandeses tuvieron la oportunidad de observar y estudiar las instalaciones de producción de alta tecnología en primera persona.

La campaña Limpiar el Mundo de Suzuki cosecha éxitos en Alemania, Italia e Indonesia

En 2011, Suzuki Marine lanzó la primera campaña "Limpiar el Mundo", y pidió a toda la red de concesionarios Suzuki Marine del mundo su cooperación con las comunidades locales para limpiar las playas de los lagos, los ríos y las costas para crear entornos limpios y sanos para las actividades de navegación. Este proyecto también demuestra el compromiso de Suzuki como empresa con el medio ambiente.

PT SUZUKI INDOMOBILE SALES (PT SIS), INDONESIA

El 29 de marzo, PT SIS invitó a 65 personas a unirse a su campaña "Limpiar el Mundo" en la playa de Tanjung Pasir. La campaña recibió el apoyo de la marina indonesia de POSAL Tanjung Pasir (Tangerang), en cooperación con 40 estudiantes de primaria voluntarios. Además de mejorar el entorno de navegación, la campaña contribuyó a concienciar a los jóvenes sobre la responsabilidad medioambiental.



SUZUKI ITALIA S.P.A., ITALIA

El mismo día, unos 25 empleados de Suzuki Italy y sus familias cooperaron con los voluntarios locales de Turín para limpiar la orilla del río Dora Baltea, cerca de la ciudad. En tres horas, los voluntarios, que vestían uniformes con el logotipo de Suzuki, recogieron unas 100 bolsas en una zona de 7.000 metros cuadrados. El proyecto obtuvo gran cobertura por parte de los periódicos locales y de los sitios web de la región.



SUZUKI INTERNATIONAL EUROPE GMBH, ALEMANIA

El día 18 de junio, Suzuki International Europe GmbH celebró el evento "Limpiar el Mundo" en ambos márgenes del río Meno cerca de Bensheim. Las 8 personas que conforman el departamento SIE Marine se unieron a 32 estudiantes, profesores y otras personas afiliadas al centro deportivo AG Georg Büchner para recoger aproximadamente 200 kg de basura a lo largo de 60,4 kilómetros del río. Los residentes locales alabaron el compromiso de los limpiadores, vestidos de azul, así como el perfil medioambiental de Suzuki en Bensheim.



Noticias desde la Sede Central

1 Expansión de la fabricación de automóviles Suzuki en la India

El 28 de enero, el consejo de administración de Suzuki Motor Corporation votó a favor de establecer una subsidiaria de fabricación de automóviles, que se llamará Suzuki Motor Gujarat Private Limited (SMG). La subsidiaria ampliará gradualmente la producción para satisfacer la demanda del mercado nacional y aumentar las exportaciones desde la India. Se prevé que la producción en la planta de fabricación de automóviles del estado de Gujarat empiece en 2017.

2 El distribuidor de Suzuki en China amplía catálogo con los motores fuera borda

Con el objetivo de aumentar las ventas de motores fuera borda en China, Suzuki Motor Corporation ha nombrado a Suzuki Motor (China) Investment Co., Ltd. distribuidor de ventas de motores fuera borda de Suzuki.



Suzuki China, una subsidiaria que ya importa automóviles y motocicletas Suzuki, expuso también motores fuera borda en la 19ª edición del Salón Náutico Internacional de China, que se celebró en Shanghai el 10 de abril. En la exposición, la subsidiaria anunció el inicio de sus operaciones como distribuidor de motores fuera borda para el mercado chino: importará motores fuera borda de Japón y Tailandia y los distribuirá en el mercado nacional chino (excluido Hong Kong).

Suzuki China ofrece una gran variedad de motores fuera borda, desde el DF2.5 al DF300AP, destinados tanto al mercado de la pesca comercial como al prometedor mercado de la navegación de recreo. Al ofrecer automóviles, motocicletas y motores fuera borda, Suzuki China pretende construir la marca Suzuki en China y ampliar la venta de la línea de productos.

3 El futuro de la tecnología Suzuki Green Technology

Suzuki llevó a cabo una conferencia de prensa en Tokio el 16 de abril de 2014 presentada por el director representante y vicepresidente ejecutivo, Osamu Honda, para mostrar la hoja de ruta en relación con las siguientes tecnologías medioambientales para automóviles.



Plataformas ligeras de última generación

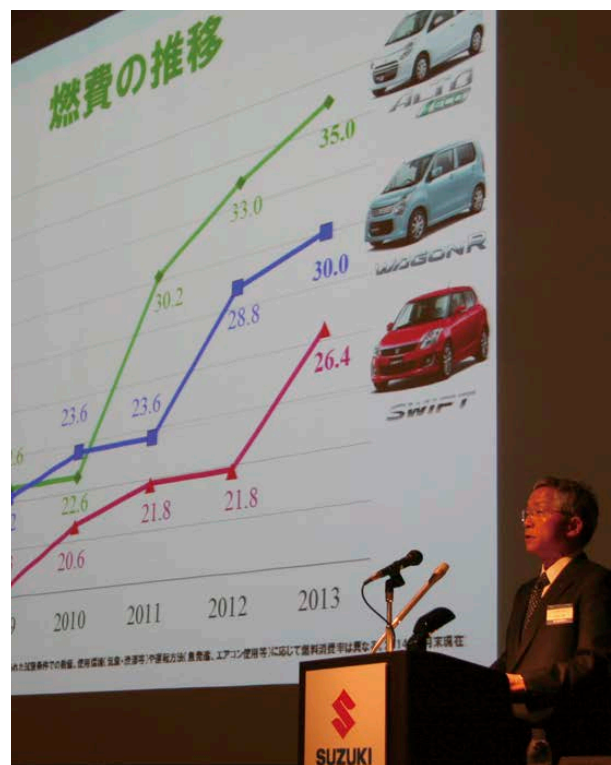
Las plataformas ligeras de última generación de Suzuki se están desarrollando con el objetivo de integrarlas en tres tipos de vehículos: mini, segmento A y segmento B. Serán un 15 % más ligeras y un 30 % más rígidas que las plataformas actuales, y Suzuki también planea establecer un sistema modular de componentes funcionales para aumentar la eficiencia del desarrollo. Las nuevas plataformas se implantarán a medida que se lancen nuevos modelos o se actualicen los modelos actuales.

Aumento de la eficiencia del tren de fuerza

El objetivo de Suzuki en cuanto al desarrollo del motor de gasolina es incrementar la eficiencia térmica al 40 % en el año 2020 perfeccionando el motor R06A para los mini-vehículos y ofreciendo una gama de motores de aspiración natural y de inyección directa turboalimentados para autos compactos. Otro de los planes es desarrollar internamente un motor diésel eficiente de dos cilindros dirigido principalmente al mercado indio. Los esfuerzos de desarrollo de la caja de cambios incluyen la tecnología Auto Gear Shift, la nueva caja de cambios manual automatizada de Suzuki.

Gestión energética avanzada

Los planes futuros incluyen el desarrollo de una tecnología de gestión energética avanzada que combine el sistema ENE-CHARGE de Suzuki con un ISG (generador de arranque integrado). Esta nueva tecnología aumentará la eficiencia y el rendimiento de la regeneración eléctrica hasta en un 30 % en comparación con un solo sistema ENE-CHARGE actual y, al mismo tiempo, proporcionará un reinicio silencioso gracias a la correa de accionamiento. Además, también contará con una función de asistencia a la dirección mediante un ISG (generador de arranque integrado) como motor eléctrico.





SUZUKI

Nuestras almas unidas como una para desafiar al futuro

SUZUKI FAMILY n.º 140

Edición en español

Fecha de publicación: septiembre de 2014

Publicado por:

SUZUKI MOTOR CORPORATION

300 Takatsuka-cho, Minami-ku, Hamamatsu-shi,
Japan 432-8611

Suzuki Family siempre se complace en tener noticias de nuestros lectores. Tenga a bien enviar su carta en inglés y foto(s) con productos Suzuki a:

Suzuki Family Editor

Global Marketing Administration & Planning

Suzuki Motor Corporation (dirección mostrada a la izquierda)

(Las cartas y fotos que se nos envíen no se devolverán y podrán ser editadas para la publicación).

Impreso en Japón en papel reciclado